



Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2018/C 96/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.8814 – Melrose/GKN) ⁽¹⁾	1
--------------	--	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2018/C 96/02	Směnné kurzy vůči euru	2
2018/C 96/03	Správní komise pro sociální zabezpečení migrujících pracovníků – Přepočítací koeficienty měn podle nařízení Rady (EHS) č. 574/72	3
2018/C 96/04	Oznámení Komise o aktuální úrokové sazbě pro navrácení státní podpory a o referenční a diskontní sazbě pro 28 členských států použitelných od 1. dubna 2018 (Zveřejněno v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) 794/2004 ze dne 21 dubna 2004 (Úř. věst. L 140, 30.4.2004, s. 1))	5

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2018/C 96/05	Informace požadované podle čl. 5 odst. 2 – Zřízení evropského seskupení pro územní spolupráci (ESÚS) (Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 ze dne 5. července 2006 (Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 19))	6
--------------	--	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2018/C 96/06	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz určitých výrobků z oceli s organickým povlakem pocházejících z Čínské lidové republiky	8
2018/C 96/07	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti vyrovnávacích opatření vztahujících se na dovoz určitých výrobků z oceli s organickým povlakem pocházejících z Čínské lidové republiky	21

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2018/C 96/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8765 – Lenovo / Fujitsu / FCCL) ⁽¹⁾	31
2018/C 96/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8840 – Apollo/JSW/Monnet) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	33
2018/C 96/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8851 – BASF/Bayer Divestment Business) ⁽¹⁾	34
2018/C 96/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8830 – Strategic Value Partners/Vita Group) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	35
2018/C 96/12	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8780 – PPF Group / Škoda Transportation / VUKV / JK / Satacoto / Škoda Investment / Bammer Trade) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	36

JINÉ AKTY

Evropská komise

2018/C 96/13	Zveřejnění žádosti o zápis podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	38
--------------	--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.8814 – Melrose/GKN)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 96/01)

Dne 7. března 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M8814. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

13. března 2018

(2018/C 96/02)

1 euro =

	měna	směnný kurz		měna	směnný kurz
USD	americký dolar	1,2378	CAD	kanadský dolar	1,5890
JPY	japonský jen	132,31	HKD	hongkongský dolar	9,7031
DKK	dánská koruna	7,4486	NZD	novozélandský dolar	1,6842
GBP	britská libra	0,88650	SGD	singapurský dolar	1,6224
SEK	švédská koruna	10,1568	KRW	jihokorejský won	1 316,84
CHF	švýcarský frank	1,1690	ZAR	jihoafrický rand	14,5787
ISK	islandská koruna	123,10	CNY	čínský juan	7,8265
NOK	norská koruna	9,5808	HRK	chorvatská kuna	7,4412
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	16 973,95
CZK	česká koruna	25,471	MYR	malajsijský ringgit	4,8192
HUF	maďarský forint	311,91	PHP	filipínské peso	64,291
PLN	polský zlotý	4,2119	RUB	ruský rubl	70,3046
RON	rumunský lei	4,6619	THB	thajský baht	38,632
TRY	turecká lira	4,7822	BRL	brazilský real	4,0142
AUD	australský dolar	1,5683	MXN	mexické peso	22,9180
			INR	indická rupie	80,2840

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

SPRÁVNÍ KOMISE PRO SOCIÁLNÍ ZABEZPEČENÍ MIGRUJÍCÍCH PRACOVNÍKŮ**Přepočítací koeficienty měn podle nařízení Rady (EHS) č. 574/72**

(2018/C 96/03)

Čl. 107 odst. 1, 2 a 4 nařízení (EHS) č. 574/72

Referenční období: leden 2018

Období pro podávání žádostí: duben, květen, červen 2018

01-2018	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	25,4523	7,44545	7,43586	309,269	4,16323
1 BGN =	0,511300	1	13,0137	3,80686	3,80195	158,129	2,12866
1 CZK =	0,0392892	0,0768419	1	0,292526	0,292149	12,1509	0,163570
1 DKK =	0,134310	0,262684	3,41850	1	0,99871	41,5379	0,559164
1 HRK =	0,134483	0,263023	3,42291	1,001290	1	41,5915	0,559886
1 HUF =	0,00323343	0,00632395	0,0822983	0,024074	0,0240434	1	0,0134615
1 PLN =	0,240198	0,469779	6,11359	1,78838	1,78608	74,2857	1
1 RON =	0,215095	0,420682	5,47465	1,60148	1,59941	66,5220	0,895488
1 SEK =	0,101833	0,199165	2,59188	0,758191	0,757214	31,4937	0,423953
1 GBP =	1,13210	2,21417	28,8146	8,42903	8,4182	350,124	4,71321
1 NOK =	0,103665	0,202749	2,63852	0,771837	0,770842	32,0605	0,431583
1 ISK =	0,00797385	0,0155952	0,202952	0,0593689	0,0592924	2,46606	0,033197
1 CHF =	0,853027	1,66835	21,7115	6,35118	6,34299	263,815	3,55135

01-2018	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,64912	9,82002	0,883311	9,64641	125,410	1,17230
1 BGN =	2,37709	5,02097	0,451637	4,93221	64,1221	0,599394
1 CZK =	0,182660	0,385821	0,034705	0,379000	4,92726	0,0460586
1 DKK =	0,624424	1,31893	0,118638	1,29561	16,8438	0,157451
1 HRK =	0,625229	1,32063	0,1187908	1,29728	16,8656	0,157654
1 HUF =	0,0150326	0,0317524	0,00285613	0,0311911	0,405505	0,00379054
1 PLN =	1,116709	2,35875	0,212170	2,31705	30,1232	0,281583
1 RON =	1	2,11223	0,189995	2,07489	26,9750	0,252154
1 SEK =	0,473433	1	0,0899500	0,98232	12,7708	0,119378
1 GBP =	5,26328	11,1173	1	10,9207	141,977	1,32716
1 NOK =	0,481953	1,017997	0,0915689	1	13,0007	0,121527
1 ISK =	0,037071	0,078303	0,00704339	0,0769190	1	0,00934770
1 CHF =	3,96582	8,37675	0,753489	8,22865	106,978	1

Pozn.: Pro výpočet všech křížových kurzů, které se týkají ISK, jsou použity údaje o kurzu ISK/EUR Islandské centrální banky.

Reference: leden-18	1 EUR v národní měně	1 jednotka národní měny v EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	25,4523	0,0392892
DKK	7,44545	0,134310
HRK	7,43586	0,134483
HUF	309,269	0,00323343
PLN	4,16323	0,240198
RON	4,64912	0,215095
SEK	9,82002	0,101833
GBP	0,883311	1,13210
NOK	9,64641	0,103665
ISK	125,410	0,00797385
CHF	1,17230	0,853027

Pozn.: Kurz ISK/EUR vychází z údajů Islandské centrální banky.

1. Nařízení (EHS) č. 574/72 stanoví, že přepočítání částek v určité měně do jiné měny se uskuteční podle přepočítacího koeficientu vypočteného Komisí na základě měsíčního průměru, během referenčního období uvedeného v odstavci 2, referenčních směnných kurzů měn zveřejněných Evropskou centrální bankou.

2. Referenčním obdobím bude:

- měsíc leden pro přepočítací koeficienty platné od 1. dubna,
- měsíc duben pro přepočítací koeficienty platné od 1. července,
- měsíc červenec pro přepočítací koeficienty platné od 1. října,
- měsíc říjen pro přepočítací koeficienty platné od 1. ledna.

Přepočítací koeficienty měn budou zveřejněny ve druhém Úředním věstníku Evropské unie (řada C) v měsících únoru, květnu, srpnu a listopadu.

Oznámení Komise o aktuální úrokové sazbě pro navrácení státní podpory a o referenční a diskontní sazbě pro 28 členských států použitelných od 1. dubna 2018

(Zveřejněno v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) 794/2004 ze dne 21 dubna 2004 (Úř. věst. L 140, 30.4.2004, s. 1))

(2018/C 96/04)

Základní sazby jsou vypočteny v souladu se sdělením Komise o revizi metody stanovování referenčních a diskontních sazeb (Úř. věst. C 14, 19.1.2008, s. 6). V závislosti na použití referenční sazby se musí připočítat příslušné marže tak, jak je uvedeno v tomto sdělení. Pro diskontní sazbu to znamená, že je nutné připočítat marži ve výši 100 základních bodů. Nařízení Komise (ES) č. 271/2008 ze dne 30. ledna 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 794/2004, předpokládá, že nebude-li zvláštním rozhodnutím stanoveno jinak, sazba pro navrácení státní podpory bude rovněž vypočtena připočtením 100 základních bodů k základní sazbě.

Upravené sazby jsou vyznačeny tučně.

Předchozí sazby byly zveřejněny v Úř. věst. C 53, 13.2.2018, s. 3.

Od	Do	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.4.2018	...	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,95	-0,18	0,03	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,40	0,09	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	2,21	-0,42	-0,18	-0,18	0,73
1.3.2018	31.3.2018	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,95	-0,18	0,02	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,54	0,09	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	2,21	-0,42	-0,18	-0,18	0,73
1.2.2018	28.2.2018	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,75	-0,18	0,02	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,54	0,09	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	2,21	-0,42	-0,18	-0,18	0,73
1.1.2018	31.1.2018	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,75	-0,18	0,02	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,54	0,13	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	1,89	-0,42	-0,18	-0,18	0,73

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace požadované podle čl. 5 odst. 2

Zřízení evropského seskupení pro územní spolupráci (ESÚS)

(Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 ze dne 5. července 2006 (Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 19))

(2018/C 96/05)

I.1) Název, adresa a kontaktní osoba

Registrovaný název: Agrupación Europea de Cooperación Territorial InterPal-MedioTejo

Registrovaná kancelář: Diputación de Palencia, Calle Burgos, 1. Palencia 34001, España

Kontaktní osoba: María de los Ángeles Armisén Pedrejón

Email: presidencia@diputaciondepalencia.es

Internetová stránka seskupení:

I.2) Doba trvání seskupení:

Doba trvání seskupení: zřízeno na dobu neurčitou

Datum registrace: 24. listopadu 2016

Datum zveřejnění: 16. prosince 2016

II. CÍLE

a) ESÚS InterPal-MedioTejo, v souladu s čl. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1302/2013, bude mít za cíl usnadňovat a podporovat přeshraniční, nadnárodní a meziregionální spolupráci, tj. mezi radou provincie Palencia a sdružením obcí Medio Tejo.

b) Členové budou spolupracovat s jediným cílem, jímž je posílení hospodářské, sociální a územní soudržnosti Unie.

Konkrétní cíle spolupráce a související úkoly ESÚS InterPal-MedioTejo jsou následující:

P.1. spolupráce a společné řízení pro zlepšení konkurenceschopnosti a podporu zaměstnanosti:

- stimulovat rozvoj informační společnosti, zejména elektronického obchodu, práce z domova a modernizace veřejných služeb;
- podporovat rozvoj místních ekonomik za podpory jejich vnitřního potenciálu;
- podporovat posilování a diverzifikaci vztahů mezi podniky a obchodními sdruženími, aby prozkoumala možnosti společného podnikání.

P.2. spolupráce a společné řízení v oblasti životního prostředí, kulturního dědictví a prevence přírodních nebezpečí:

- podporovat společné akce na ochranu, zachování a zlepšování životního prostředí a přírodních zdrojů;
- přispět k posílení místní identity prostřednictvím podpory kulturních zdrojů (archeologie, architektura, průmyslové dědictví, umělecká řemesla, gastronomie, etnografie, atd.);
- podporovat rozvoj produktů cestovního ruchu, jež vycházejí z přírodních zdrojů a kulturního dědictví, podporou jejich použití a využití udržitelným způsobem pro posílení venkovských oblastí jakožto kvalitní turistické destinace.

P.3. spolupráce a společné řízení zaměřené na sociálně-ekonomickou a institucionální integraci:

- podporovat a zlepšovat účinnost trvalých sítí meziregionální spolupráce v oblasti místní, obchodní, sociální a institucionální;

- zavedení mechanismů spolupráce v oblasti sociálních opatření a pomoci za účelem posílení úrovně pokrytí a pozornosti zranitelných skupin z hlediska sociálního začleňování;
- podporovat spolupráci, rozvoj společných schopností, zejména v oblastech, jako jsou zdravotnictví, kultura, cestovní ruch a vzdělávání.

III. DALŠÍ PODROBNOSTI TÝKAJÍCÍ SE NÁZVU SESKUPENÍ

Název v angličtině:

Název ve francouzštině:

IV. ČLENOVÉ

IV.1) **Celkový počet členů seskupení:** 2

IV.2) **Státní příslušnost členů seskupení:** Španělsko a Portugalsko

IV.3) **Údaje o členech**

Úřední název: Diputación Provincial de Palencia

Poštovní adresa: Calle Burgos 1. Palencia 34001 - España

Internetová adresa: <https://www.diputaciondepalencia.es>

Druh člena: místní orgán

Úřední jméno: Convento de Sao Francisco

Poštovní adresa: Apartado 4. Tomar 2304-909 - Portugal

Internetová adresa: <http://mediotejo.pt/index.php/cimt-sede>

Druh člena: místní orgán

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz určitých výrobků z oceli s organickým povlakem pocházejících z Čínské lidové republiky

(2018/C 96/06)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti ⁽¹⁾ antidumpingových opatření uložených na dovoz určitých výrobků z oceli s organickým povlakem pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“) obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽²⁾, ve znění nařízení (EU) 2017/2321 ⁽³⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podalo dne 13. prosince 2017 sdružení EUROFER (dále jen „žadatel“), které představuje více než 70 % celkové výroby určitých výrobků z oceli s organickým povlakem v Unii.

2. Výrobek, který je předmětem přezkumu

Výrobkem, který je předmětem tohoto přezkumu, jsou určité výrobky z oceli s organickým povlakem, tj. ploché válcované výrobky z nelegované nebo legované oceli (kromě korozivzdorné oceli), které jsou opatřené barvou, lakované nebo potažené plastem alespoň na jedné straně, kromě tzv. „sendvičových panelů“, které se používají ve stavebnictví a sestávají ze dvou vnějších kovových plechů se stabilizačním jádrem z izolačního materiálu uprostřed, kromě výrobků se svrchním povlakem ze zinkového prachu (zinkový nátěr obsahující 70 % hmotnostních nebo více zinku) a kromě výrobků s podkladem opatřeným kovovým povlakem chromu nebo cínu, v současnosti kódů KN ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00, ex 7226 99 70 (kódy TARIC 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 91, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 a 7226 99 70 91) a pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“).

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením Rady (EU) č. 214/2013 ⁽⁴⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pokud by opatření pozbyla platnosti, vedlo by to pravděpodobně k přetrvání nebo obnovení dumpingu a újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 187, 13.6.2017, s. 60.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2321 ze dne 12. prosince 2017, kterým se mění nařízení (EU) 2016/1036 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie, a nařízení (EU) 2016/1037 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 338, 19.12.2017, s. 1).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 214/2013 ze dne 11. března 2013 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz určitých výrobků z oceli s organickým povlakem pocházejících z Čínské lidové republiky a o konečném výběru uloženého prozatímního cla (Úř. věst. L 73, 15.3.2013, s. 1).

4.1 **Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení dumpingu**

Žadatel uvedl, že vzhledem k existenci podstatných zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení není vhodné použít domácí ceny a náklady v dotčené zemi.

Tvrzení žadatele o podstatných zkresleních jsou podložena rovněž informacemi obsaženými ve zprávě útvarů Komise ze dne 20. prosince 2017 popisující konkrétní tržní podmínky v dotčené zemi. Zejména výroba a prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, mohou být ovlivněny faktory uvedenými mimo jiné v kapitole zprávy, jež se týká ocelářského průmyslu.

Vedle této zprávy žadatel odkazoval rovněž na tematické dokumenty orgánů dotčené země a zprávy, které vydalo Ministerstvo obchodu USA, Mezinárodní měnový fond, obchodní komora EU v dotčené zemi, Světová obchodní organizace a další subjekty. Žadatel také odkazoval na zjištění Komise z původního antisubvenčního řízení týkajícího se výrobku, který je předmětem přezkumu⁽¹⁾, a z antisubvenčního řízení týkajícího se plochých za tepla válcovaných výrobků z oceli⁽²⁾.

Vzhledem k dostupným informacím se Komise domnívá, že existují dostatečné důkazy podle čl. 5 odst. 9 základního nařízení o podstatných zkresleních ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, jež odůvodňují zahájení šetření na uvedeném základě.

Podle čl. 2 odst. 6a základního nařízení proto tvrzení o přetrvání nebo obnovení dumpingu vychází ze srovnání početně zjištěné běžné hodnoty na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej odrážejících nezkreslené ceny nebo referenční hodnoty ve vhodné reprezentativní zemi s vývozní cenou (na úrovni cen ze závodu) výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země při jeho prodeji na vývoz do Unie.

Na základě toho jsou vypočítaná dumpingová rozpětí pro dotčenou zemi značná.

4.2 **Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy**

Žadatel poskytl dostatečné důkazy o pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, která by byla pravděpodobně způsobena zvýšením objemu dumpingového dovozu z dotčené země. V tomto ohledu žadatel poskytl důkazy o tom, že pokud by opatření pozbyla platnosti, dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie by se pravděpodobně zvýšil z důvodu i) nevyužití kapacity v Čínské lidové republice, ii) přitažlivosti trhu Unie z hlediska objemu a iii) opatření na ochranu obchodu, jež zavedly jiné třetí země. V případě neexistence opatření by navíc čínské vývozní ceny byly na tak nízké úrovni, že by působily výrobnímu odvětví Unie újmu.

Žadatel dále tvrdí, že pokud by opatření pozbyla platnosti, jakékoli podstatné zvýšení dovozu za dumpingové ceny z dotčené země by výrobnímu odvětví Unie pravděpodobně způsobilo další újmu.

5. **Postup**

Poněvadž Komise po konzultaci s výborem zřízeným podle čl. 15 odst. 1 základního nařízení rozhodla, že existují dostatečné důkazy pro zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

Tímto přezkumem před pozbytím platnosti se zjistí, zda je, či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k přetrvání nebo obnovení dumpingu výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z dotčené země a přetrvání nebo obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

5.1 **Období přezkumného šetření a posuzované období**

Šetření týkající se přetrvání nebo obnovení dumpingu se bude týkat období od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2017 (dále jen „období přezkumného šetření“). Zkoumání trendů, které mají význam pro posouzení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, se bude týkat období od 1. ledna 2014 do konce období šetření (dále jen „posuzované období“).

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 215/2013 ze dne 11. března 2013 o uložení vyrovnávacího cla na dovoz určitých výrobků z oceli s organickým povlakem pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 73, 15.3.2013, s. 16).

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/969 ze dne 8. června 2017, kterým se ukládají konečná vyrovnávací cla na dovoz určitých plochých za tepla válcovaných výrobků ze železa, nelegované nebo ostatní legované oceli pocházejících z Čínské lidové republiky a kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/649, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých plochých za tepla válcovaných výrobků ze železa, nelegované nebo ostatní legované oceli pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 146, 9.6.2017, s. 17).

5.2 Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení dumpingu

V rámci přezkumu před pozbytím platnosti Komise zkoumá objem vývozu do Unie během období přezkumného šetření a nezávisle na vývozu do Unie posuzuje, zda situace společností vyrábějících a prodávajících výrobek, který je předmětem přezkumu, v dotčené zemi je taková, že by pravděpodobně došlo k přetrvání nebo obnovení vývozu do Unie za dumpingové ceny, pokud by opatření pozbyla platnosti.

Všichni výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země, bez ohledu na to, zda v období přezkumného šetření vyváželi⁽¹⁾ výrobek, který je předmětem přezkumu, do Unie se proto vyzývají, aby se zúčastnili šetření Komise.

5.2.1 Šetření výrobců v dotčené zemi

S ohledem na potenciálně velký počet výrobců v dotčené zemi, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolečně pracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o svých společnostech údaje požadované v příloze I tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku výrobců za nezbytné, obrátí se také na orgány dotčené země a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení výrobců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, budou výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu výroby, prodeje nebo vývozu, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o výrobce, zašle dotazníky výrobcům vybraným do vzorku, jakémukoli známému sdružení výrobců a orgánům dotčené země.

Všichni výrobci vybraní do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

Aniž je dotčeno případné použití článku 18 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující výrobci nezařazení do vzorku“).

5.2.2 Doplnkový postup týkající se dotčené země

V souladu s čl. 2 odst. 6a písm. e) základního nařízení Komise ihned po zahájení řízení prostřednictvím záznamu do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí informuje zúčastněné strany o relevantních zdrojích, včetně případného výběru vhodné reprezentativní třetí země, jež hodlá použít pro účely stanovení běžné hodnoty podle čl. 2 odst. 6a základního nařízení. Stranám šetření je poskytnuta lhůta k vyjádření, jež činí 10 dnů ode dne uvedeného záznamu do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Podle informací, jež má Komise k dispozici, je možnou reprezentativní třetí zemí Jihoafrická republika. V zájmu konečného výběru vhodné reprezentativní třetí země Komise prozkoumá, zda je její úroveň hospodářského rozvoje podobná jako v zemi vývozu, zda skutečně dochází k výrobě a prodeji výrobku, který je předmětem přezkumu, a zda jsou relevantní údaje snadno dostupné. Je-li takových zemí více, dostanou případně přednost země s náležitou úrovní sociální a environmentální ochrany.

Pokud jde o relevantní zdroje, Komise vyzývá všechny výrobce v dotčené zemi, aby jí do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* poskytli informace požadované v příloze III tohoto oznámení.

⁽¹⁾ Výrobce je jakákoli společnost z dotčené země, která vyrábí výrobek, který je předmětem přezkumu, včetně jakékoli z jejich společností ve spojení, jež se podílí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem přezkumu.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o údajná podstatná zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, zašle dotazník také vládě dotčené země.

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy v souvislosti s použitím čl. 2 odst. 6a základního nařízení.

Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.2.3 Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dováží výrobek, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k platným opatřením, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří nejsou ve spojení a budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o svých společnostech údaje požadované v příloze II tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, za nezbytné, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku a jakémukoli známému sdružení dovozců. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.3 Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy

Výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii se vyzývají k účasti na šetření Komise, aby bylo možno zjistit, zda existuje pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení újmy způsobené výrobnímu odvětví Unie.

⁽¹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s výrobcí. Dovozci, kteří jsou ve spojení s výrobcí, musí pro tyto výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558), se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními partnery; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1), se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům.

⁽²⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

5.3.1 Šetření výrobců v Unii

S ohledem na velký počet výrobců v Unii, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách rozhodla Komise omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí označené jako „*For inspection by interested parties*“. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se s uvedenou dokumentací seznámily (za tímto účelem by se měly obrátit na Komisi prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v bodě 5.7 níže). Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně výrobců v Unii, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k uložení platných opatření, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zařazeni do vzorku, se musí obrátit na Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec do vzorku vybrány.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky výrobcům v Unii zařazeným do vzorku a jakémukoliv známému sdružení výrobců v Unii. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.4 Postup pro posouzení zájmu Unie

Pokud bude potvrzena pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení dumpingu a újmy, bude v souladu s článkem 21 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Aby se mohly zúčastnit šetření, musí reprezentativní organizace spotřebitelů v téže lhůtě prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu.

Strany, které se přihlásí v uvedené 15denní lhůtě, mohou sdělit Komisi informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 21 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.5 Jiná písemná podání

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy.

Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.6 Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.7 Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit svá práva na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“ (1). Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označené poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí musí být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody, nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly elektronickou poštou, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předkládají na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučeným dopisem. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORRESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPÁDECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zaslání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mailové adresy:

Pro otázky související s dumpingem a přílohou I: TRADE-OCS-DUMPING-1@ec.europa.eu

Pro ostatní otázky: TRADE-OCS-INJURY-1@ec.europa.eu

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odepře přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušných lhůtách nebo pokud závažným způsobem brání šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odepření spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou dodatečnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by se měla okamžitě obrátit na Komisi.

(1) Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Možnost požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení, či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 11 odst. 6 základního nařízení.

Pokud se některá ze zúčastněných stran domnívá, že je namístě přezkum opatření, aby bylo možné opatření změnit, může tato strana požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Strany, které chtějí požádat o takový přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti, který je předmětem tohoto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedenou adresu.

10. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

PŘÍLOHA I

<input type="checkbox"/>	Verze „Limited“ (*)
<input type="checkbox"/>	Verze „For inspection by interested parties“ (zaškrtněte příslušné políčko)

**ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU URČITÝCH VÝROBKŮ Z OCELI S ORGANICKÝM POVLAKEM
POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VÝROBCŮ V ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLICE

Tento formulář má pomoci výrobcům v Čínské lidové republice při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.1 oznámení o zahájení přezkumu.

Jak verze „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi, jak je uvedeno v oznámení o zahájení přezkumu.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBROT, OBJEM PRODEJE, VÝROBA A VÝROBNÍ KAPACITA

Pro období přezkumného šetření uvedeného v bodě 5.1 oznámení o zahájení přezkumu uved'te výrobu, výrobní kapacitu, obrat společnosti vyjádřený v účetní měně (prodej na vývoz do Unie vykázaný za každý z 28 členských států⁽²⁾ zvlášť a celkem, prodej na vývoz do ostatních zemí světa (celkem a do pěti největších dovážejících zemí) a prodej na domácím trhu) a odpovídající hmotnost nebo objem výrobku, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení přezkumu, a který pochází z dotčené země. Uved'te hmotnost vyjádřenou v tunách a použitou měnu.

Tabulka I

Obrat a objem prodeje

	Tuny		Hodnota v účetní měně Uved'te použitou měnu
Prodej na vývoz do Unie, za každý z 28 členských států zvlášť a celkem, týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:		
	Jmenujte každý členský stát (!):		
Prodej na vývoz do ostatních zemí světa týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:		
	Jmenujte pět největších dovážejících zemí a uved'te příslušné objemy a hodnoty (!)		

(¹) Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

(²) Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království.

	Tuny	Hodnota v účetní měně Uvedte použitou měnu
Domácí prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností		

(¹) V případě potřeby přidejte další řádky.

Tabulka II

Výroba a výrobní kapacita

	Tuny
Celková výroba vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	
Výrobní kapacita vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ (¹)

Uvedte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uvedte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uvedte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících vyvážejících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro příslušnou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

(¹) V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558), se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními partnery; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1), se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům.

PŘÍLOHA II

<input type="checkbox"/>	Verze „Limited“ ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Verze „For inspection by interested parties“ (zaškrtněte příslušné políčko)

**ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU URČITÝCH VÝROBKŮ Z OCELI S ORGANICKÝM POVLAKEM
POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.3 oznámení o zahájení přezkumu.

Jak verze „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi, jak je uvedeno v oznámení o zahájení přezkumu.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uveďte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Pro období přezkumného šetření uvedené v bodě 5.1 oznámení o zahájení přezkumu uveďte celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech (EUR), obrat a hmotnost nebo objem dovozu výrobku, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení přezkumu, a který pochází z dotčené země, do Unie ⁽²⁾ a jeho další prodej na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky a odpovídající hmotnost nebo objem. Uveďte hmotnost v tunách.

	Tuny	Hodnota v eurech (EUR)
Celkový obrat vaší společnosti vyjádřený v eurech (EUR)		
Dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, do Unie		
Další prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uved'te podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uved'te prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uved'te prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejích odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558), se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními partnery; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1), se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům.

PŘÍLOHA III

<input type="checkbox"/>	Verze „Limited“ (*)
<input type="checkbox"/>	Verze „For inspection by interested parties“ (zaškrtněte příslušné políčko)

**ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU URČITÝCH VÝROBKŮ Z OCELI S ORGANICKÝM POVLAKEM
POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

ŽÁDOST O INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE VSTUPŮ POUŽÍVANÝCH VÝROBCI V ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLICE

Tento formulář má pomoci výrobcům v Čínské lidové republice při poskytování informací týkajících vstupů požadovaných v bodě 5.2.2 oznámení o zahájení přezkumu.

Jak verze „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi, jak je uvedeno v oznámení o zahájení přezkumu.

Požadované informace by měly být zaslány Komisi na adresu uvedenou v oznámení o zahájení přezkumu do 15 dnů ode dne tohoto záznamu do dokumentace.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. INFORMACE O VSTUPECH POUŽÍVANÝCH VAŠÍ SPOLEČNOSTÍ A SPOLEČNOSTMI VE SPOJENÍ

Popište stručně výrobní postup(y) pro výrobek, který je předmětem přezkumu.

Uved'te všechny suroviny (nezpracované i zpracované) a energie používané při výrobě výrobku, který je předmětem přezkumu, jakož i veškeré vedlejší produkty a odpad, které jsou prodávány nebo (opětovně) používány při výrobě výrobku, který je předmětem přezkumu. Pro každou položku v následujících tabulkách uved'te ve vhodných případech příslušný klasifikační kód harmonizovaného systému (HS) ⁽²⁾. Vyplňte prosím zvláštní přílohu pro každou ze společností ve spojení vyrábějících výrobek, který je předmětem přezkumu, pokud se jejich výrobní postupy liší.

Suroviny/energie	Kód HS
<i>(V případě potřeby přidejte další řádky)</i>	

(¹) Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21), a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

(²) Harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží, obvykle označovaný jako „harmonizovaný systém“ či „HS“ je víceúčelová mezinárodní nomenklatura produktů, kterou vyvinula Světová celní organizace (WCO).

Vedlejší produkty a odpad	Kód HS
<i>(V případě potřeby přidejte další řádky)</i>	

Společnost prohlašuje, že výše uvedené informace jsou podle jejího nejlepšího vědomí správné.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti vyrovnávacích opatření vztahujících se na dovoz určitých výrobků z oceli s organickým povlakem pocházejících z Čínské lidové republiky

(2018/C 96/07)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti⁽¹⁾ vyrovnávacích opatření uložených na dovoz určitých výrobků z oceli s organickým povlakem pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“) obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle článku 18 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie⁽²⁾, ve znění nařízení (EU) 2017/2321⁽³⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podala dne 13. prosince 2017 společnost EUROFER (dále jen „žadatel“), která představuje více než 70 % celkové výroby určitých výrobků z oceli s organickým povlakem v Unii.

2. Výrobek, který je předmětem přezkumu

Výrobek, který je předmětem přezkumu, jsou určité výrobky z oceli s organickým povlakem, tj. ploché válcované výrobky z nelegované nebo legované oceli (kromě korozivzdorné oceli), které jsou opatřené barvou, lakované nebo potažené plastem alespoň na jedné straně, kromě tzv. „sendvičových panelů“, které se používají ve stavebnictví a sestávají ze dvou vnějších kovových plechů se stabilizačním jádrem z izolačního materiálu uprostřed, kromě výrobků se svrchním povlakem ze zinkového prachu (zinkový nátěr obsahující 70 % hmotnostní nebo více zinku) a kromě výrobků s podkladem opatřeným kovovým povlakem chromu nebo cínu, v současnosti kódů KN ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00, ex 7226 99 70 (kódy TARIC 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 91, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 a 7226 99 70 91) a pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“).

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné vyrovnávací clo uložené prováděcím nařízením Rady (EU) č. 215/2013⁽⁴⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pokud by opatření pozbyla platnosti, vedlo by to pravděpodobně k přetrvání nebo obnovení subvencování a újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

4.1. Tvrzení o pravděpodobnosti pokračování nebo obnovení subvencování

Žadatel předložil dostatek důkazů, že výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, v dotčené zemi těží a budou pravděpodobně nadále těžit z řady subvencí poskytovaných vládou dotčené země a regionálními a místními orgány v dotčené zemi.

Subvence spočívají mimo jiné 1) v přímém převodu finančních prostředků a potenciálních přímých převodech finančních prostředků nebo finančních závazků, jako jsou například různé dotace, preferenční půjčky, cílené úvěry a kapitalizace pohledávek od státních bank, vývozní úvěry a vývozní záruky a pojištění; 2) v tom, že stát určitý příjem promíne nebo jej nevybere, například jde o snížení daně z příjmů nebo osvobození od ní, snížení dovozních cel a snížení DPH nebo osvobození od něj; 3) dodání zboží nebo služeb jiných než obecná infrastruktura státem, například poskytnutí pozemku, energie, vody a surovin pro výrobu výrobku, který je předmětem přezkumu a 4) v platbách do mechanismu financování nebo v pověření či nařízení soukromému subjektu výkon jedné nebo více funkcí popsaných v bodech 1), 2) a 3), například poskytování preferenčních úvěrů a kapitalizace pohledávek soukromými bankami a poskytování zboží a služeb (energie, vody, surovin) za cenu nižší než průměrnou ze strany soukromých společností, které se podle informací v žádosti při poskytování úvěrů musí řídit vládními politikami a jednat stejným způsobem jako banky ve státním vlastnictví nebo státní podniky. Některé údajné subvenční praktiky byly napadeny již v původním šetření (viz výše uvedené oddíl 3), některé jsou nové nebo se týkají subvencí, které v původním šetření nebyly zkoumány.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 188, 14.6.2017, s. 20.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2321 ze dne 12. prosince 2017, kterým se mění nařízení (EU) 2016/1036 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie, a nařízení (EU) 2016/1037 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 338, 19.12.2017, s. 1).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 215/2013 ze dne 11. března 2013 o uložení vyrovnávacího cla na dovoz určitých výrobků z oceli s organickým povlakem pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 73, 15.3.2013, s. 16).

Žadatel uvádí, že popsaná opatření jsou subwencemi, jelikož zahrnují finanční příspěvek od vlády dotčené země či regionálních a místních orgánů v této zemi a pro výrobce výrobku, který je předmětem přezkumu, představují výhodu. Tyto subvence se údajně vztahují ke konkrétnímu podniku či výrobnímu odvětví nebo ke skupině podniků či několika výrobním odvětvím nebo jsou závislé na výkonnosti vývozu, a proto jsou napadnutelné.

S ohledem na čl. 18 odst. 2 základního nařízení připravila Komise zprávu o dostatečnosti důkazů obsahující analýzu všech důkazů, jež má Komise k dispozici a na jejichž základě zahajuje toto šetření. Tuto zprávu lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí označené jako „For inspection by interested parties“.

Komise si vyhrazuje právo prošetřit další praktiky subvencování, které mohou být v průběhu šetření zjištěny.

4.2 **Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy**

Žadatel tvrdí, že výrobní odvětví Unie se ještě zcela nezotavilo, a pokud by opatření pozbyla platnosti, nadále by mu hrozilo přetrvání újmy. Žadatel navíc poskytl dostatečné důkazy o pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, která by byla pravděpodobně způsobena zvýšením objemu subvencovaného dovozu z dotčené země. V tomto ohledu žadatel poskytl důkazy o tom, že pokud by opatření pozbyla platnosti, dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie by se pravděpodobně zvýšil z důvodu i) nevyužití kapacity v této zemi, ii) přitažlivosti trhu Unie z hlediska objemu a iii) opatření na ochranu obchodu, jež zavedly jiné třetí země. V případě neexistence opatření by navíc čínské vývozní ceny byly na tak nízké úrovni, že by působily výrobnímu odvětví Unie újmu

5. **Postup**

Poněvadž Komise po konzultaci s výborem zřízeným podle čl. 15 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036⁽¹⁾, ve znění nařízení (EU) 2017/2321, zjistila, že existuje dostatek důkazů pro zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle článku 18 základního nařízení.

Tímto přezkumem před pozbytím platnosti se zjistí, zda je, či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k přetrvání nebo obnovení subvencování výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z dotčené země a přetrvání nebo obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

Vláda dotčené země byla vyzvána ke konzultacím v souladu s čl. 10 odst. 7 základního nařízení.

5.1 **Období přezkumného šetření a posuzované období**

Šetření týkající se přetrvání nebo obnovení subvencování se bude týkat období od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2017 (dále jen „období přezkumného šetření“). Zkoumání trendů, které mají význam pro posouzení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, se bude týkat období od 1. ledna 2014 do konce období přezkumného šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2 **Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení subvencování**

V rámci přezkumu před pozbytím platnosti Komise zkoumá objem vývozu do Unie během období přezkumného šetření a nezávisle na vývozu do Unie posuzuje, zda situace společností vyrábějících a prodávajících výrobek, který je předmětem přezkumu, v dotčené zemi je taková, že by pravděpodobně došlo k přetrvání nebo obnovení vývozu do Unie za subvencované ceny, pokud by opatření pozbyla platnosti.

Všichni výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země, bez ohledu na to, zda výrobek, který je předmětem přezkumu, v období šetření vyváželi do Unie či nikoli⁽²⁾, se proto vyzývají, aby se zúčastnili šetření Komise.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie. Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Vyvážející výrobce je jakákoliv společnost z dotčené země, která vyrábí a vyváží výrobek, který je předmětem přezkumu, na trh Unie, ať přímo, nebo prostřednictvím třetí strany, včetně jakékoliv z jejich společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem přezkumu.

5.2.1 Šetření výrobců v dotčené zemi

S ohledem na potenciálně velký počet výrobců v dotčené zemi, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh výrobců, kteří budou podrobena šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o svých společnostech údaje požadované v příloze I tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku výrobců za nezbytné, obrátí se také na orgány dotčené země a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení výrobců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, budou výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu výroby, prodeje nebo vývozu, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o výrobce, zašle dotazníky výrobcům vybraným do vzorku, jakémukoli známému sdružení výrobců a orgánům dotčené země.

Všichni výrobci vybraní do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

Aniž je dotčeno případné použití článku 28 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující výrobci nezařazení do vzorku“).

5.3 Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy

Výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii se vyzývají k účasti na šetření Komise, aby bylo možno zjistit, zda existuje pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení újmy pro výrobní odvětví Unie.

5.3.1 Šetření výrobců v Unii

S ohledem na velký počet výrobců v Unii zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách se Komise rozhodla omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobena šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí označené jako „*For inspection by interested parties*“. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se s uvedenou dokumentací seznámily (za tímto účelem by se měly obrátit na Komisi prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v bodě 5.7 níže). Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně výrobců v Unii, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k uložení platných opatření, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zařazeni do vzorku, se musí obrátit na Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec do vzorku vybrány.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky výrobcům v Unii zařazeným do vzorku a jakémukoliv známému sdružení výrobců v Unii. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.4 Postup pro posouzení zájmu Unie

Pokud bude potvrzena pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení subvencování a újmy, bude v souladu s článkem 31 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování vyrovnávacích opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Aby se mohly zúčastnit šetření, musí reprezentativní organizace spotřebitelů v téže lhůtě prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu.

Strany, které se přihlásí ve lhůtě 15 dnů, mohou sdělit Komisi informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 31 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.4.1 Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dováží výrobek, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k platným opatřením, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří nejsou ve spojení a budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednáající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k platným opatřením, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o svých společnostech údaje požadované v příloze II tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, za nezbytné, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku a jakémukoli známému sdružení dovozců. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.5 Jiná písemná podání

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy.

Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí pro tyto vyvážející výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. Definice strany ve spojení viz poznámka pod čarou 3 v příloze II tohoto oznámení.

⁽²⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění zájmu Unie.

5.6 Možnost slyšení útvary Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.7 Pokyny pro písemná podání, zasilání vyplněných dotazníků a korespondenci

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit svá práva na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „*Limited*“⁽¹⁾. Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „*Limited*“, mají podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označené poznámkou „*For inspection by interested parties*“. Toto shrnutí musí být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody, nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly elektronickou poštou, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předkládají na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučeným dopisem. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPADECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zaslání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail:

Pro otázky související se subvencováním a přílohou I: TRADE-OCS-SUBSIDY@ec.europa.eu
Pro ostatní otázky: TRADE-OCS-INJURY-1@ec.europa.eu

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 28 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „*Limited*“ je považován za důvěrný podle článku 29 nařízení (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55) a čl. 12 odst. 4 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních. Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 28 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odepření spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou dodatečnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by se měla okamžitě obrátit na Komisi.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádat slyšení pro strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné otázek pravděpodobnosti pokračování nebo obnovení subvencování a újmy a zájmu Unie.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 22 odst. 1 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Možnost požádat o přezkum podle článku 19 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními článku 18 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení, či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 22 odst. 3 základního nařízení.

Pokud se některá ze zúčastněných stran domnívá, že je namístě přezkum opatření, aby bylo možné opatření změnit, může tato strana požádat o přezkum podle článku 19 základního nařízení.

Strany, které chtějí požádat o takový přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti, který je předmětem tohoto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedenou adresu.

10. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽¹⁾.

(¹) Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA I

<input type="checkbox"/>	Verze „Limited“ (*)
<input type="checkbox"/>	Verze „For inspection by interested parties“ (zaškrtněte příslušné políčko)

**ANTISUBVENČNÍ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU URČITÝCH VÝROBKŮ Z OCELI S ORGANICKÝM POVLAKEM
POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VÝROBCŮ V ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLICE

Tento formulář má pomoci výrobcům v Čínské lidové republice při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.1 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Web	

2. OBRAT, OBJEM PRODEJE, VÝROBA A VÝROBNÍ KAPACITA

Uved'te obrat společnosti vyjádřený v účetní měně během období přezkumného šetření, tj. od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2017, za prodej (prodej na vývoz do Unie vykázáný za každý z 28 členských států⁽²⁾ zvlášť a celkem a prodej na domácím trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení řízení a odpovídající hmotnost. Uved'te použitou měnu.

Tabulka 1

Obrat a objem prodeje

	Tuny	Hodnota v účetní měně Uved'te použitou měnu
Prodej na vývoz do Unie, za každý z 28 členských států zvlášť a celkem, výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:	
	Jmenujte každý členský stát (*):	
Prodej na vývoz do ostatních zemí světa výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:	
	Jmenujte pět největších dovážejících zemí a uved'te příslušné objemy a hodnoty (*)	

(¹) Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 29 nařízení Evropského parlamentu Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55) a článku 12.4 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

(²) Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království

	Tuny	Hodnota v účetní měně Uvedte použitou měnu
Domácí prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností		

(*) V případě potřeby přidejte další řádky.

Tabulka II

Výroba a výrobní kapacita během období přezkumného šetření, tj. od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2017

	Tuny
Celková výroba vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	
Výrobní kapacita vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ⁽³⁾

Uvedte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uvedte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Poskytněte prosím Komisi výroční zprávu společnosti a/nebo její roční účetní závěrku za rok 2017.

Uvedte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro příslušnou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽³⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, pokud: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

PŘÍLOHA II

<input type="checkbox"/>	Verze „Limited“ ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Verze „For inspection by interested parties“ (zaškrtněte příslušné políčko)

**ANTISUBVENČNÍ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU URČITÝCH VÝROBKŮ Z OCELI S ORGANICKÝM POVLAKEM
POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.4.1 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Web	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Uved'te celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech (EUR), obrat a hmotnost dovozu do Unie⁽²⁾ a dalšího prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu, na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky, a to v období přezkumného šetření, tj. od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2017.

	Tuny	Hodnota v eurech (EUR)
Celkový obrat vaší společnosti vyjádřený v eurech (EUR)		
Dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, do Unie		
Další prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 29 nařízení Evropského parlamentu Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55) a článku 12.4 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽³⁾

Uved'te podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uved'te prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uved'te prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽³⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, pokud: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8765 – Lenovo / Fujitsu / FCCL)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 96/08)

1. Komise dne 7. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Lenovo Group Limited (dále jen „Lenovo“, Čínská lidová republika),
- Fujitsu Limited (dále jen „Fujitsu“, Japonsko), a
- Fujitsu Client Computing Limited („FCCL“, Japonsko), nově vytvořeného společného podniku Lenovo a Fujitsu.

Transakce spočívá ve vytvoření společného podniku FCCL společností Lenovo a Fujitsu tím, že Lenovo získá většinový podíl na některých aktivech souvisejících s činností společnosti Fujitsu v oblasti osobních počítačů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Lenovo: nadnárodní skupina působící v odvětví počítačových technologií, která vyvíjí, vyrábí a uvádí na trh stolní počítače a notebooky, pracovní stanice, servery, paměťové moduly a software pro řízení informačních technologií. Lenovo rovněž vyrábí chytrá mobilní zařízení a nabízí služby v oblasti IT,
- podniku Fujitsu: působí v oblasti informačních a komunikačních technologií a nabízí širokou škálu technologických výrobků, řešení a služeb. Fujitsu mimo jiné působí v oblasti navrhování, výroby a uvádění na trh stolních počítačů, notebooků a tabletů,
- podniku FCCL: společný podnik bude zahrnovat většinu obchodních činností Fujitsu v oblasti osobních počítačů, zejména stolních počítačů, notebooků a tabletů, různých doplňkových a periferních zařízení, včetně funkcí pro výzkum a vývoj. Společný podnik však nebude zahrnovat tyto části podnikání patřící Fujitsu v oblasti osobních počítačů, které si Fujitsu ponechá: i) výrobu stolních počítačů a některých tabletů a ii) prodej a poprodejní činnosti podpory a údržby pro subjekty, jež nejsou spotřebiteli.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8765 – Lenovo / Fujitsu / FCCL

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax:

+32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Grefe des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8840 – Apollo/JSW/Monnet)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 96/09)

1. Komise dne 2. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- AION Investments Private II Limited, kontrolovaného investičními fondy spravovanými přidruženými subjekty podniku Apollo Capital Management, L.P. („Apollo“) (Spojené státy americké),
- JSW Steel Limited („JSW“) (Indie),
- Monnet Ispat and Energy Limited („Monnet“) (Indie).

Podniky Apollo a JSW získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování společnou kontrolu nad celým podnikem Monnet.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Apollo: přidružené subjekty podniku Apollo investují do společností a dluhopisů vydaných společnostmi z různých podnikatelských odvětví po celém světě. Příklady stávajících investic jsou mimo jiné společnosti působící v chemickém průmyslu, ve službách výletních lodí, v nemocnicích, bezpečnostních službách, ve finančnictví a v oboru obalového skla,
- podniku JSW: JSW je společnost se sídlem v Indii, která se zabývá výrobou a prodejem železných a ocelových výrobků v Indii a dalších zemích. V Indii jsou závody podniku JSW umístěny ve státech Karnataka, Tamil Nadu a Maharashtra. Mimo Indii vlastní podnik JSW závod na výrobu plechů a trubek ve Spojených státech amerických a aktiva spojená s důlní činností ve Spojených státech amerických a dalších zemích,
- podniku Monnet: podnik Monnet je společnost se sídlem v Indii, která se zabývá prvovýrobou a prodejem oceli a dále výrobou a prodejem železné houby a slitin oceli a železa. V Indii je podnik Monnet rovněž činný v těžbě nerostů, například uhlí a železné rudy.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8840 – Apollo/JSW/Monnet

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8851 – BASF/Bayer Divestment Business)
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 96/10)

1. Komise dne 7. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- BASF SE („BASF“, Německo),
- Bayer Aktiengesellschaft („Bayer“, Německo).

Podnik BASF získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad částmi podniků Bayer a Monsanto („Divestment Business“).

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku BASF: řešení pro zemědělství; podnik se zaměřuje především na oblast ochrany plodin (fungicidy, insekticidy a herbicidy, které lze používat na ochranu různých plodin (např. obilovin, kukuřice, řepky olejky, rýže)), dodávky přípravků na ošetření osiva (především na bázi fungicidů), jakož i na celosvětové zjišťování znaků a licenční činnosti. Mezi další činnosti podniku BASF, které nejsou dotčeny touto transakcí, patří orientace na chemické látky (např. petrochemické výrobky a meziprodukty), vysokonárokové přípravky (např. disperze a pigmenty), funkční materiály a řešení (např. chemické látky používané ve stavebnictví a nátěry), jakož i zaměření na ropu a plyn,
- podniku Divestment Business: část divize Bayer's Crop Science, jejíž součástí je mj. portfolio přípravků na ochranu rostlin (insekticidy, fungicidy a herbicidy), osiva a znaků, jakož i produkty a služby týkající se vědy o životním prostředí, globální podnikání podniku Bayer v oblasti osiv zeleniny a globální podnikání společnosti Monsanto v oblasti nematocidů NemaStrike.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8851 – BASF/Bayer Divestment Business

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8830 – Strategic Value Partners/Vita Group)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 96/11)

1. Komise dne 7. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Strategic Value Partners, LLC (Spojené státy),
- Vita Group (Spojené království), v konečném důsledku kontrolovaného podnikem TPG Capital (Spojené státy).

Podnik Strategic Value Partners, LLC získává prostřednictvím své dceřiné společnosti Sunshine Bidco Limited ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Vita Cayman Limited, nejvyšší mateřské společnosti skupiny Vita Group.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik Strategic Value Partners, LLC je soukromá investiční společnost, která spravuje hedgeové fondy a fondy soukromého kapitálu a investuje na trzích s veřejným a soukromým kapitálem, s dluhopisy a na jiných alternativních investičních trzích po celém světě,
- skupina Vita Group je celoevropský výrobce a dodavatel polyurethanové pěny, včetně výroby a zpracování pěnových hmot.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8830 – Strategic Value Partners/Vita Group

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8780 – PPF Group / Škoda Transportation / VUKV / JK / Satacoto / Škoda Investment / Bammer Trade)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)****(2018/C 96/12)**

1. Komise dne 6. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- PPF Group N.V. („PPF“) (Nizozemsko),
- Škoda Transportation, a.s. („Škoda Transportation“) (Česká republika),
- VUKV, a.s. („VUKV“) (Česká republika),
- Jokiaura Kakkonen („JK“) (Finsko),
- Satacoto Ltd. („Satacoto“) (Kypr),
- Škoda Investment, a.s. („Škoda Investment“) (Česká republika),
- Bammer Trade, a.s. („Bammer Trade“) (Česká republika).

Skupina PPF získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celými podniky Škoda Transportation, VUKV, JK, Satacoto, Škoda Investment a Bammer Trade.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- PPF je mezinárodní finanční a investiční skupina působící v oblasti finančních služeb, spotřebitelských úvěrů, telekomunikací, biotechnologií, retailových služeb, nemovitostí a zemědělství,
- Škoda Transportation je česká dopravní společnost působící v oblasti vývoje, výroby, montáže, obnovy a oprav železničních vozidel, vozidel metra, tramvají, trolejbusů a elektrických autobusů a souvisejících služeb,
- VUKV působí v oblasti vývoje, výzkumu a testování železničních vozidel, jejich součástí a souvisejících služeb,
- JK se zabývá pronájmem výrobních zařízení,
- Satacoto je holdingová společnost, jež prostřednictvím své dceřiné společnosti působí ve výrobě elektrických motorů a generátorů a pronajímá nemovitosti,
- Škoda Investment se zabývá pronájmem majetku a udělováním licencí pro užívání ochranné známky ŠKODA a prostřednictvím své dceřiné společnosti se věnuje výrobě fotovoltaické energie a informačním a telekomunikačním technologiím,
- Bammer Trade opravuje vozidla veřejné dopravy.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8780 – PPF Group / Škoda Transportation / VUKV / JK / Satacoto / Škoda Investment / Bammer Trade

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax:

+32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Greffé des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti o zápis podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2018/C 96/13)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„BAYRISCH BLOCKMALZ“ / „BAYRISCHER BLOCKMALZ“ / „ECHT BAYRISCH BLOCKMALZ“ / „AECHT BAYRISCHER BLOCKMALZ“

EU č.: DE-PGI-0005-01354 – 22.7.2015

CHOP () CHZO (X)

1. Název (názyvy)

„Bayrisch Blockmalz“ / „Bayrischer Blockmalz“ / „Echt Bayrisch Blockmalz“ / „Aecht Bayrischer Blockmalz“

2. Členský stát nebo třetí země

Německo

3. Popis zemědělského produktu nebo potraviny**3.1 Druh produktu**

Třída 2.3 Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží

3.2 Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1

(Dále používaný název „Bayrisch Blockmalz“ je nutno chápat jako název zastupující všechny varianty, jejichž zápis se požaduje.)

„Bayrisch Blockmalz“ je tmavohnědý tvrdý bonbón, resp. karamela se sladovým výtažkem, který produktu propůjčuje sladové aroma. S ohledem na způsob výroby má nepravidelný tvar, nejčastěji podobný kvádrů či krychli, ale někdy také kulatý, a váží 3 až 9 g. Hmota bonbónu „Bayrisch Blockmalz“ tvořená rozličnými cukry a sirupy obsahuje karamel z různých druhů cukru a nejméně 5 % sladového výtažku (popř. 4 %, je-li výtažek sušený).

3.3 Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)

Ingrediencemi jsou cukr, karamelizovaný cukerný sirup a sladový výtažek (tekutý a/nebo sušený).

3.4 Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

Ve vymezené zeměpisné oblasti probíhají všechny kroky při produkci, od vaření (tj. mísení přísad do polotovaru) po mechanické rozdělování velkoplošného polotovaru na jednotlivé hotové bonbóny.

3.5 Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

—

3.6 Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

—

4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Německá spolková země Bavorsko

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

Specifičnost zeměpisné oblasti

V roce 1899 založil jeden lékárník v Norimberku lékarensko-drogistickou firmu, která během několika málo let začala působit ve velkém. A právě tento lékárník, později jmenovaný na lékařského radu, je autorem receptury na produkt „Bayrisch Blockmalz“. O historii a tradici tohoto výrobku v Bavorsku svědčí celá řada starých etiket z let 1939 až 1952, jakož i ceníky a nabídky, jejichž původ sahá až do roku 1932. Největší producenti bombónů „Bayrisch Blockmalz“ sídlí v Bavorsku i dnes. Pokud jde o přípravu této speciality, opírají se bavorští výrobci o letitou tradici a know-how.

Specifičnost produktu

O pověsti produktu svědčí skutečnost, že byl pro svůj přírodní charakter a jemnost oceněn pečeti kvality německého spolku lékařů-homeopatů (Deutscher Zentralverein Homöopathischer Ärzte e.V.), třebaže nyní již s tímto oceněním propagován není. I dnes se nicméně nemalý podíl bombónů „Bayrisch Blockmalz“ prodává v lékárnách a drogeriích. Bombóny jsou velmi oblíbené díky své sladké sladové chuti, kterou jim dodávají používané přísady. Produkt „Bayrisch Blockmalz“ je mezi spotřebiteli velmi dobře známý a je jimi vysoce ceněn.

Příčinná souvislost

Pověst produktu se rovněž opírá o jeho původ. Bombóny se začaly vyrábět v roce 1899 v Bavorsku, kde jejich výroba od té doby nikdy neustala a pokračuje až do dnešních dní. Vznikla tak tradice, díky které si lidé produkt jasně spojují s místem jeho původu. Mimořádnou pověst založenou na původu produktu prokazuje například skutečnost, že i největší výrobce těchto bombónů používá na obalech, ve kterých je výrobek dodáván konečnému spotřebiteli, bílo-modré kosočtverce se stylizovaným vyobrazením hor, jež zdůrazňují bavorský původ a do produktu promítají věhlas vázaný na vymezenou zeměpisnou oblast. Původem podmíněná pověst je patrná i z toho, že název „Bayrisch Blockmalz“ je jako jedno z významných zeměpisných označení produktů z Bavorska zapsán v internetové databázi typických bavorských potravin (www.food-from-bavaria.de). Také na turistických internetových stránkách www.munich-greeter.de se uvádí, že „Bayrisch Blockmalz“ jsou právě bavorské bombóny, které každé mnichovské dítě tradičně dostávalo od své babičky či prababičky.

Spojitosť výrobku se spolkovou zemí Bavorsko dokládá i průzkum provedený v roce 2009 Sdružením bavorských průmyslových a obchodních komor (Bayerischer Industrie- und Handelskammertags e.V.), v němž mimořádnou vazbu produktu „Bayrisch Blockmalz“ na oblast jeho původu potvrdila většina oslovených podnikatelů.

O tom, jak moc je výrobek zakořeněn v Bavorsku, dále svědčí i skutečnost, že hlavní zemské město Mnichov vydalo v roce 2013 povolení, aby byly bombóny „Bayrisch Blockmalz“ prodávány s minislovníky ve stanu „Hackerbräu-Festhalle“ na mnichovských pivních slavnostech Oktoberfest. Že město a provozovatel stanu tento prodej odsouhlasili, značí, že je chráněný produkt v bavorské tradici ukotven stejnou měrou jako Oktoberfest sám.

Dalším dokladem pověsti výrobku „Bayrisch Blockmalz“ je přítomnost obalů v muzejních expozicích. V inventáři skanzenu Domäne Dahlem je například vedena dóza na bombóny „Echt Holberger's Bayerischer Blockmalz-Zucker“, která byla podle inventárních záznamů vyrobena v 50. letech v Mnichově a produkt je na ní vyobrazen se siluetou typicky bavorské zasněžené vsi.

O vazbě mezi pověstí a regionálním původem produktu rovněž svědčí, že jsou bombóny „Bayrisch Blockmalz“ zmiňovány jako jedna z předních německých krajových specialit v jazykové učebnici „em – neu – Deutsch als Fremdsprache – Niveaustufe B1+“ z roku 2008. Spojitosť mezi pověstí produktu a Bavorskem je patrná i z filmového projektu jedné berlínské agentury, ve kterém jsou děti natáčeny při ochutnávání „exotického“ jídla. V jednom z těchto filmů jsou berlínské děti postaveny před pokrmy z Bavorska. Agentura pro natáčení zvolila známá jídla, jež z pohledu Bavorů i ostatních Němců nejlépe ztělesňují bavorskou kulinářskou identitu. Mezi podávanými jídly byla kromě jiného pomazánka „Obazda auf Brot“ a jako moučník děti ochutnávaly „Bayrisch Blockmalz“. Z toho je zřejmé, jak moc jsou bombóny „Bayrisch Blockmalz“ vyhlášené. Jen s ohledem na jejich pověst a známost má totiž smysl, aby byly pro film vybrány jako příklad typické bavorské potraviny. Současně je také patrné, že se tato pověst zakládá na původu, protože nebyť spojitosť mezi pověstí a původem, nemohl by být výrobek zvolen jako ukáзка bavorské kulinářské identity.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení)

<https://register.dpma.de/DPMAregister/blattdownload/marken/2018/6/Teil-7/20180209>

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS